

229449-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Prodotti kimiċi varji – Lieferung von Chemikalien für die Kühltürme des Leibniz-Rechenzentrums

OJ S 65/2026 02/04/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Garching, Leibniz-Rechenzentrum der Bayerischen Akademie der Wissenschaften

Email: kirnberger@lrz.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Edukazzjoni

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Lieferung von Chemikalien für die Kühltürme des Leibniz-Rechenzentrums

Deskrizzjoni: Lieferung von Chemikalien zur Sicherstellung des Korrosionsschutzes sowie der Minimierung der Keimzahl im Umlaufwasser von Kühltürmen des Leibniz-Rechenzentrums der Bayerischen Akademie der Wissenschaften in 85748 Garching bei München.

Identifikatur tal-proċedura: 3d23b0ea-8e37-429b-9fcb-74eb1fdd4609

Identifikatur intern: Vg/2026/01

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 24960000 Prodotti kimiċi varji

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 24962000 Kimiċi għat-trattament ta' l-ilma

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Landkreis (DE21H)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Il-korruzzjoni:

Frodi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:
 Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:
 Imġiba professjonali serjament ħażina:
 Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:
 Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:
 Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:
 Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:
 Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:
 L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:
 Insolvenza:
 Assijiet amministrati minn likwidatur:
 Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Lieferung von Chemikalien für die Kühltürme des Leibniz-Rechenzentrums
 Deskrizzjoni: Lieferung von Chemikalien für die Kühltürme des Leibniz Rechenzentrums
 Hauptleistungen des zu vergebenden Auftrags sind: - Lieferleistungen: - Lieferung von Chemikalien zur Sicherstellung des Korrosionsschutzes gemäß den Angaben des jeweiligen Kühlturmherstellers. - Lieferung von Chemikalien zur Minimierung der Keimzahl im Umlaufwasser zur zuverlässigen Einhaltung der Vorgaben der 42. BImSchV bzw. der VDI 2047. - Sämtliche Schritte der Lieferlogistik (Kommissionierung, Transport, Anlieferung, Rücknahme leerer Gebinde) müssen unter Einhaltung aller Regeln für den Umgang mit Gefahrstoffen durchgeführt werden. - Dienstleistungen: - Eigenverantwortliche Berechnung des erforderlichen Chemikalienbedarfs einschließlich Art, Menge, Dosierung und Lieferintervalle zur Sicherstellung der hygienischen und technischen Ziele. - Fachgerechte Entsorgung der leeren Gebinde - Regelmäßige Untersuchung des Umlaufwassers und Ermittlung des Referenzwertes der allgemeinen Koloniezahlen nach der 42. BImSchV sowie der VDI 2047 in Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber und ggf. anschließende Beratung des Auftraggebers über die notwendigen Gegenmaßnahmen bei Überschreitung der mikrobiologischen Parameter - Beratung zur optimalen Einstellung der Absalzsteuerung
 Identifikatur intern: 0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti
 Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 24960000 Prodotti kimiċi varji
 Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 24962000 Kimiċi għat-trattament ta' l-ilma

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Landkreis (DE21H)
 Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Möglichkeit zur zweimaligen Verlängerung der Laufzeit des Vertrages um jeweils weitere 12 Monate bis zu einer Höchstlaufzeit von 5 Jahren. Nach Ablauf der Vertragslaufzeit von 3 Jahren verlängert sich der Vertrag um ein weiteres Jahr, wenn er nicht spätestens drei Monate vor Ablauf der Laufzeit schriftlich gekündigt wird. Nach zweimaliger Verlängerung, d.h. nach 5 Jahren Laufzeit endet der Vertrag automatisch, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweise von 3 vergleichbaren Referenzprojekten in vergleichbarer Art und Größenordnung in den vergangenen 3 Jahren mit mind. folgenden Informationen: o Name Referenzgeber o Kontaktdaten des Ansprechpartners o Art der Chemikalien (Korrosionsschutz + Biozide) o 1 von 3: Eine der drei Referenzen muss den Umgang, die Lagerung und die Dosierung von PT11 Bioziden als Leistungsinhalt aufweisen. Bitte die-se Leistung beschreiben. o Umfang der Lieferleistung in Kg pro Jahr o Auftragswert netto pro Jahr o Mindestlaufzeit des Vertrags 3 Jahre.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderung: Berufs- oder Handelsregistrauszug nicht älter als 1 Jahr.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer Betriebshaftpflicht-

Versicherungsdeckung mit folgenden Deckungssummen: Mindestanforderung: •

Personenschäden mindestens 3.000.000 € je Schadensereignis • Sach- und

Vermögensschäden mindestens 2.500.000 € je Schadensereignis • Die Versicherung muss auch Schäden im Zusammenhang mit Gefahrstoffen/Bioziden abdecken. oder • Einreichung einer Eigenerklärung, dass im Auftragsfall die bestehenden Deckungssummen an die oben aufgeführten Summen angepasst werden. Der Nachweis dieser Anpassung muss dem Auftraggeber spätestens zwei Wochen nach Zuschlagserteilung unaufgefordert vorgelegt werden.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsätze der letzten drei Jahre im Bereich der vergleichbar ist mit dem Auftragsgegenstand.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Übersicht über das im Unternehmen des Bieters beschäftigte Personal inkl. Qualifikation (z.B. Entsprechende Grundausbildungen im Bereich Chemie und Lagerlogistik). Dies ist als Liste einzureichen, es müssen keine detaillierten Profile eingereicht werden. Gesondert ausweisen (zweifelsfrei): o Mind. eine Person: Qualifiziertes Fachpersonal für Wasserchemie/Biozide Der Bieter ist in der Lage, den Auftraggeber bei Dosierung, Umstellung und Optimierung der Chemikalien fachlich zu beraten. o Nachweis: Darstellung von Methodik, Team und eingesetzten Tools auf max. 3 Seiten. Nachweis, dass der Bieter zum Vertrieb der angebotenen Produkte vom Hersteller autorisiert oder selbst Hersteller ist.

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter ist zum Transport von Gefahrgut gemäß ADR befähigt. o Nachweis: Gültige ADR-Bescheinigung des Unternehmens (Kopie) Alle zur Lieferung eingesetzten Fahrer verfügen über eine gültige ADR-Bescheinigung (Schulungsnachweis). o Nachweis: Gültige ADR-Bescheinigungen (Kopien) Der Bieter muss über eine Fachbetriebszulassung passend für die hier ausgeschriebenen Leistungen verfügen. o Nachweis: Gültige Zulassung (Kopie)

5.1.10. Kriterji tal-ġħoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preiskriterium

Deskrizzjoni: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot ausschließlich unter Berücksichtigung des Preises erteilt.

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3d23b0ea-8e37-429b-9fcb-74eb1fdd4609

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3d23b0ea-8e37-429b-9fcb-74eb1fdd4609

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 07/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 46 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 07/05/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Südbayern - Geschäftsstelle

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Garching, Leibniz-Rechenzentrum der Bayerischen Akademie der Wissenschaften

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Garching, Leibniz-Rechenzentrum der Bayerischen Akademie der Wissenschaften

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Garching, Leibniz-Rechenzentrum der Bayerischen Akademie der Wissenschaften

Numru tar-reġistrazzjoni: 3242

Iindirizz postali: Boltzmannstraße 1

Belt: Garching bei München

Kodiċi postali: 85748

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Landkreis (DE21H)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: kirnberger@lrz.de

Telefown: +49 89-35831-8883

Iindirizz tal-internet: <https://www.lrz.de/>

Profil tax-xerrej: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Südbayern - Geschäftsstelle
Numru tar-registrazzjoni: 642fa5ba-a91d-446a-909d-9f61d86e4492
Indirizz postali: Maximilianstraße 39
Belt: München
Kodiċi postali: 80538
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telefown: +49 89-21762411

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 3d23b0ea-8e37-429b-9fcb-74eb1fdd4609 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 30/03/2026 14:42:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 229449-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 65/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 02/04/2026